

1791

Interocelle  
extraordinario

M. Colegio de  
San Carlos

Abreu. Sobre una hermia  
inguinal en volumen et-

traordinaria  
por D. Prof. Sanchez

Valenciana } 10 y 17  
por D. Juan de Cabas } & Ferris



87. In A = 2 1  
Nº 67 y 62.

Nº 53

BH MSS 912 (29)

Handwritten text at the top left, possibly a date or reference number.

110

Main body of handwritten text, including a large bracketed section on the right side.



A

Observacion  
de un entrecete de extraordinario volumen.

Léida en 10 de Junio de 1790

N. 62

27. 2. A. 21

4

John. W. ...

... ..  
... ..  
... ..



La buena acogida, q. he habido Junta de Profesores de  
este Real Colegio de Cirujia, tubo la bondad de darme á la Obser-  
vacion sobre una precidencia Maximal, q. presenté, co-  
mo primer fruto de mis cortos devotos en la facultad,  
me animas á ofrecer á la misma otras observacion, no  
menor raras q. aquellas, bien que de distintos enfermedades,  
pero en la qual se manifiestan hasta donde pueden llegar  
las dislocaciones de ciertas partes blandas, sin q. por esto  
perezca el todo de la magnitud animada q. refiere los pe-  
juicios de esta luxacion.

Para dar una idea mas clara y puntual de todo lo que  
se notaba en la Enfermedad injurada, q. hace el ob-  
jeto de este escrito, me ha parecido conveniente, q. á su-  
relacion acompañara un dibujo q. pudiese á la vista  
la figura, tamaño, y demás circunstancias del tumor, -  
con la explicacion correspondiente de cada una de sus  
partes, y del mismo modo q. se ofrecia en el sujeto vivo;  
con la advertencia, q. careciendo yo de la habilidad ne-  
cesaria para poner este dibujo, lo mandé hacer á  
propósito á otro q. á esta habilidad junta la cir-  
cunstancia de haver visto y examinado él mismo por  
sus ojos con atencion, y no pocas veces al expresado tu-  
mor, de suerte q. en su copia no cabe la menor duda  
q. se corresponde exactamente con el original, como  
asi lo comentarian, si es necesario, diferentes sujetos  
dignos de fe q. tuvieran igualmente á la vista uno y otro.  
En esta inteligencia, me prometo q. lo q. voi á expre-  
sar será admitido por todos sin ningun genero de  
suspicho ó de desconfianza por lo q. respecta á la verdad  
del echo. La Relacion es como sigue.  
En el Mes de Septiembre del año de 1787, compareció-

á Taxazaro, yenta porada q. llaman el domeñillo, un  
hombre q. venia como de edad de 45 años, el qual pa-  
saba pidiendo limosna de Pueblo en Pueblo: su es-  
tatura era algo mas q. regular; y aunque por los  
largos trabajos que continuaba padeciendo, se hallaba  
por entonces no poca extenuado, se dexaba compre-  
hender q. su tórax havia sido caamora, y no poco  
obeso, lo q. confirmaba su misma relacion. El mal  
q. padecia consistia en una hernia verdadera-  
formada, segun toda verosimilitud, por la caída de los  
intestinos, y tal vez del epiploon, en el espacio por am-  
bos anillos de los musculos obliquos externos del abdo-  
men, de modo q. formaban un doble entero-epiplo-  
cele: su Volumen era tan crecido, q. llegaba cerca  
de dos pulgadas mas abajo de las rodillas, y por los la-  
dos cubria casi toda la parte anterior de los muslos,  
sin embargo q. estaban muy apartados el uno  
del otro, alejando en el espacio q. dexaban entrasi  
una grande porcion de tho tumor, q. sobresalia por-  
teriormente á los mismos muslos: su figura se acerca-  
ba á la globulosa ó esférica, bien q. su superficie  
era desigual en varios puntos, señaladam.<sup>te</sup> en las  
partes laterales posteriores, donde formaba un-  
hueco á lo largo y obliquamente en los parajes donde  
se apoyaba sobre los muslos: su prominencia hacia  
la parte anterior era tanta, q. el pené se halla-  
ba enteram.<sup>te</sup> oculto, y salia tanoxina por una  
especie de ángulo q. formaba la misma sus-  
tancia de tumor en aquella parte, pero se dexa-

maba á lo largo de su superficie anterior, formando en todo el trayecto q. humedecia varias incrustaciones en algunos puntos, y en otras escoriaciones, q. no dexaban de molestar al paciente. Aunque no pesé, ni era facil averiguar el peso fino de todo el tumor, conjeturé q. se acercaria al de 20, ó 26. libras, atendido á que con dificultad podia levantarse aplicando las dos manos en su parte inferior.

El Vientre. El Enfermo estaba tan delgado, y debilitado, q. aplicando la mano en el abdomen sobre la region umbilical, se dexaban percibir facilmente al tacto los cuerpos de las vertebrae, ó parte anterior de la columna vertebral: de todo lo q. deduje, q. caido todo el canal intestinal estaba alojado dentro del escoto, que entonces hacia oficio de vientre. Por lo demas, ya queda referido q. el sujeto estaba extenuado, y se dexaba inferir que la exenuacion, el peso del tumor, y el embarazo q. presentaba á los intestinos inferiores le impedian en gran parte la libertad de andar, para lo q. era necesario valerse de un baculo, como se representa en la lamina 2.<sup>a</sup> El morbo da se fe á la relacion del paciente, q. casualmente era la unica q. nos puede servir de señal commemorativo, dixémos, q. dicha hernia procedia de una coz de un caballo recibida en la region hipogastrica, ó sobre los amillos por donde salian las partes abdominales. Esta coz fué recibida 5 años antes, viviendo de soldado en un Regim<sup>to</sup> de Caballeria en el Campo de Gibraltar. En los principios fué tratado con ciertos remedios de q. no supo dar noticia, y pasado algun tiempo de este tratam<sup>to</sup>

empezaron á salir las partes q. fueron sucesivamente saliendo mas y mas, hasta formar por ultimo el extraordinario tumor q. queda referido.

En este estado fué imposible el logro de la reducion, yaun asi q. podrian ser perjudiciales las tentativas q. para ello hicierse, pue. era regular q. las partes caídas huvieren contraido varias adherencias, ya entre si, ya con las paredes del escroto, y tambien q. la cavidad del abdomen, por su disminucion notable, no tubiere la debida capacidad para recibir el nuevo. Además esto noavia como manifestarme para reducir aquella excedida porcion de partes á su sitio natural.

En fuerza de estas consideraciones, me propúse socorrer al infeliz doliente, procurandole algun alivio, y precaviendole de la ultima ruina, q. parecia estar amenazando muy cerca, pues sobre estar la constitucion no poco abatida, por la reunion de tantas y tan largas incomodidades, era tal la distension del escroto, que se hacia temer su rotura en la parte inferior, quando no se le procurase aligerar el gran peso q. sostenia. Para esto lo llamé á mi casa, y le puse un vendaje suspensorio bien ajustado, y q. mantubiese algo levantado á dicho tumor; pero como el peso era tanto, y debiles la otra parte la cintura y lomo del enfermo, donde estava aplicada la venda circular, le añadí un Escapulario, con lo q. iba el enf. muy aliviado, y sin el riesgo de la rotura expresada.

Faltaba quitar la causa de las incrustaciones,



Y de ulceraciones q. padecia el escroto, las quales  
causaban una continua molestia: para este efecto  
hice contruina una cánula de cera blanda en forma  
de un pequeño embudo, y en su parte ancha pro-  
curé alojar el pene del paciente: por medio de este  
instrumento, q. el mismo enfermo se aplicaba cada  
vez q. necesitaba orinar, se lograba q. la orina  
saliera á abatto, lejos del escroto, q. sin dexar mas  
una gota sobre su superficie: esta sola diligencia  
bastó para q. las ulceraciones se curasen por si-  
mismas, y con sola la aplicacion de compresas lim-  
pias y delgadas; y para q. las incrustaciones se fue-  
sen poco á poco desprendiendo, se veyte, q. en poco  
tiempo el enfermo se vió libre de las incomodidades q. le  
causaban aquellos afectos viciosos. Quando se vió alivio  
de, y en disposicion de continuar su viage, lo execu-  
tó, sin q. haia tenido mas noticia de su estado  
ni de su paradero.

En esta observacion se hace advertir, primo: lo mucho  
q. son terribles las resultas de la debilidad del tejido  
de los amillos de los musculos obliquos externos del abdo-  
men, q. viene en consecuencia de una fuerte contu-  
sion; pues se ve por ella q. puede dar motivo á la  
formacion de una hernia.

Segundo: quan expuesto é imprudente sea el abando-  
nar las hernias verdaderas á todo genero de eventos,  
sin procurax mantener las partes reducidas, por me-  
dio de un braquero, ó á lo menos impedir su ulterior  
descentro, por medio de un vendaje commodamente apli-  
cado.

Tercero: q. es necesario en un Facultativo el ingenio para inventar los instrumentos y medios q. puedan ser utiles en los casos particulares; pues se ha visto q. ha **Beneficio** de la aplicacion de un pequeño embudo, nuestro Enfermo quedó libre de sus incrustaciones, y Exulceraciones en el escroto; instrumento, q. á la verdad no se halla **Derivito**, porq. regularmente es imposible describir todos los q. pueden convenir segun las circunstancias individuales.

Quarto: q. no es imposible en esta clase de Enfermedades, aun quando sean enormes, prolongar los dias de los pacientes, empleando los medios paliativos q. se conocen mas conformes.

Todo lo demas q. podria añadir se vera entendido facilmente; por lo mismo omito algunas mas **miradas**: solamente añadire, que el caso de mi observacion no es unico en su especie: Diomus, en su tratado de Operaciones, trae la relacion, q. le remitió un Amigo **Teruista**, de un Indio de Malabar q. se hallava en **Ponticheri**, entre las Indias Orientales, el qual padecia un tumor en el escroto, todavia mayor de q. hace el objeto de mi observacion, y que, segun conjetura, pesava 60 libras. A esta relacion acompaña tambien la lamina q. representa la enfermedad, y al sujeto q. la padecia; pero es de advertir, q. este tumor era de muy distinta naturaleza, pues segun le bautiza Diomus, era un-

saaco cele. Siendo I notar q. dha relacion es muí -  
sencilla, y de pura curiosidad, I suente q. no se pued.  
vacar fuito alguna para la práctica, no contando  
por ella q. se practicare alguna diligencia con -  
el fin I aliviar al paciente.

En un Cuaderno, ó colección I Perez y Guatacán se  
presentaron en laminas q. hizo Am.º Pizarra, Ver.  
Sta Havana, y lo dedico al Principe R.º, en el  
año I 1787, se vé al ultimo en tres diferentes la -  
minas un Negro, con el escroto tumozoro, tanto q.  
llegaba inferiormente hasta los malleolos ó tobillos:  
por los lados cubria mas I la mitad I los muslos y  
piernas, sin embargo I llevarlas muí apartadas:  
anteriormente, salia mucho mas que dho Muslos,  
y piernas, pero sobre todo se entendia notablem.º  
por la parte posterior: su figura, aung.º irregular,  
se acercaba un tanto á la obalada, correspondiendo  
la porcion mas ancha hacia la parte inferior.  
Como estas laminas carecen I toda explicacion.  
no puede saberse la naturaleza ó carácter I ag.  
tumor, sin duda el mas extraordinario I q. se ten -  
ga noticia: no obstante el mismo excero I volu -  
men, se deya en algun modo inferior, q. se vé ex -  
complicada I dislocacion I partes abdominales,  
con hidro - cele, ó saaco - cele; por q. es algo difícil  
I creer q. una sola I estas Enfermedades diere  
al Escroto el Copresado Volumen.

Estas dos ultimas observaciones, á pesar I sea mas, ó  
menos respectivamente confundidas, por la falta I noticias

que los acompañan no defañan manifestar y con-  
horar la suma diferibilidad que es susceptible el  
oro, y por coniguiente se advertian que con-  
sea oponerse desde principio a esta venida por todos  
los medios posibles, indicados diferentemente por la espe-  
cie particular de la enfermedad que ataca adha-  
bolta; yaun quando no llegemos a tiempo se impedira  
semejante venida, es claro lo mucho que interesara  
a los enfermos, ya de ser tiempo y honra del Cirujano  
no el saber hallar en su ingenio nuevos recursos para  
evitar la ultima miseria de sus proximor. Mayo  
A. E. 1730.

Josef Sancho

Explicacion de la lamina.

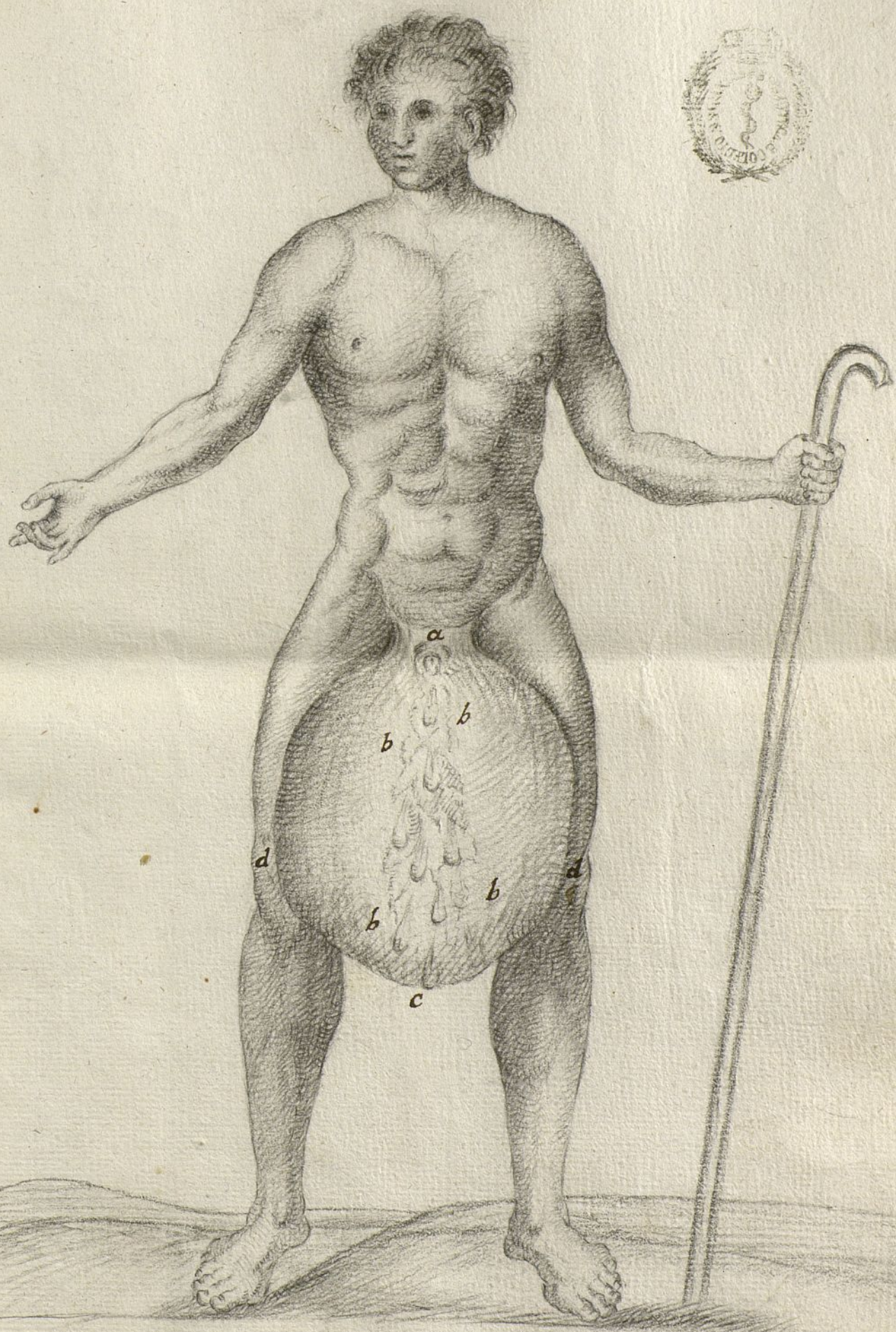
a. Bajo esta letra se señala el orificio por donde salia  
la orina que se derramaba en el oroxo, estando el pene  
metido y oculto en el guero de Utrum. El tumor.

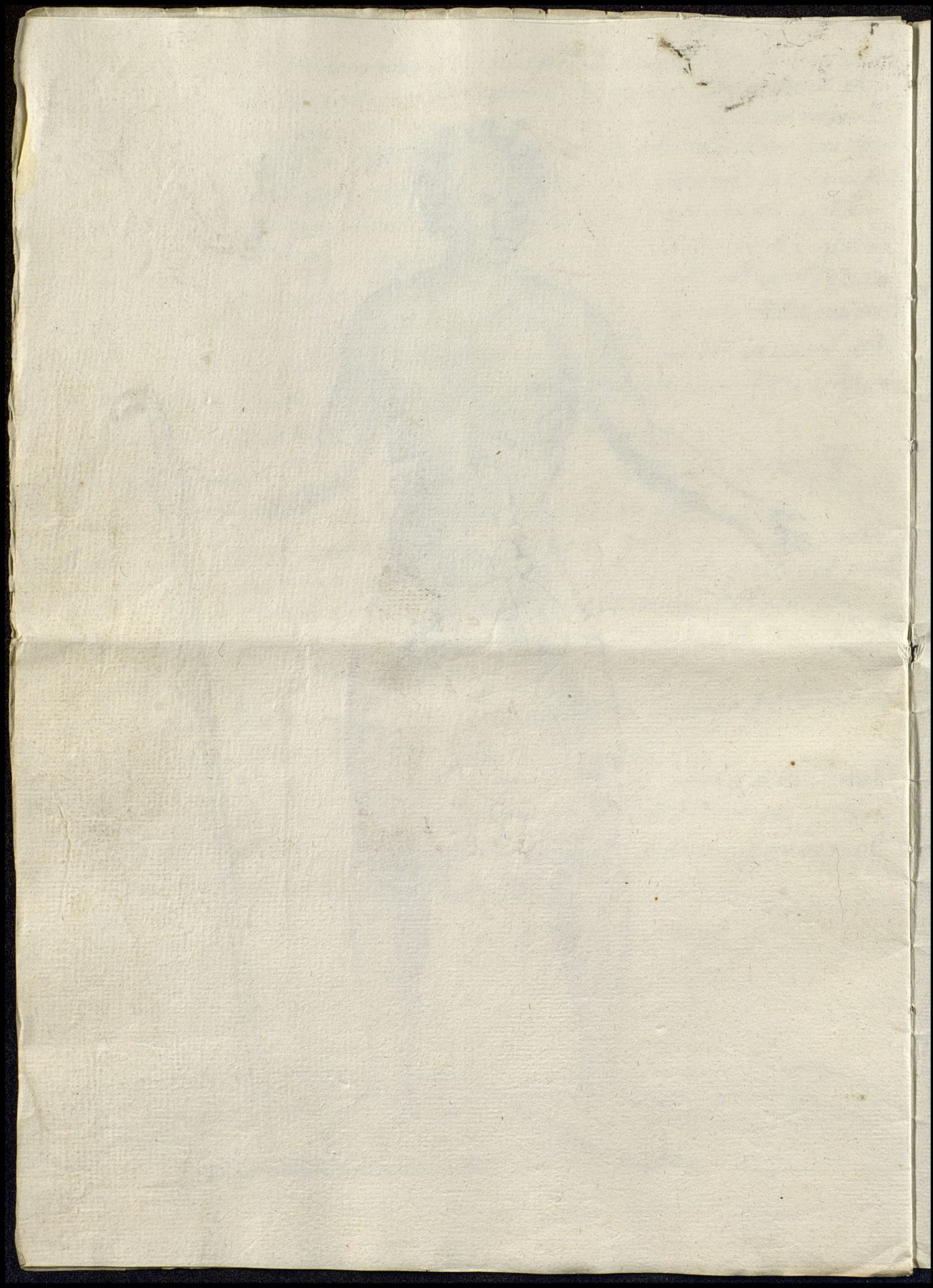
b, b, b, b. Pulveraciones e incrustaciones curadas  
por el derrame de la orina.

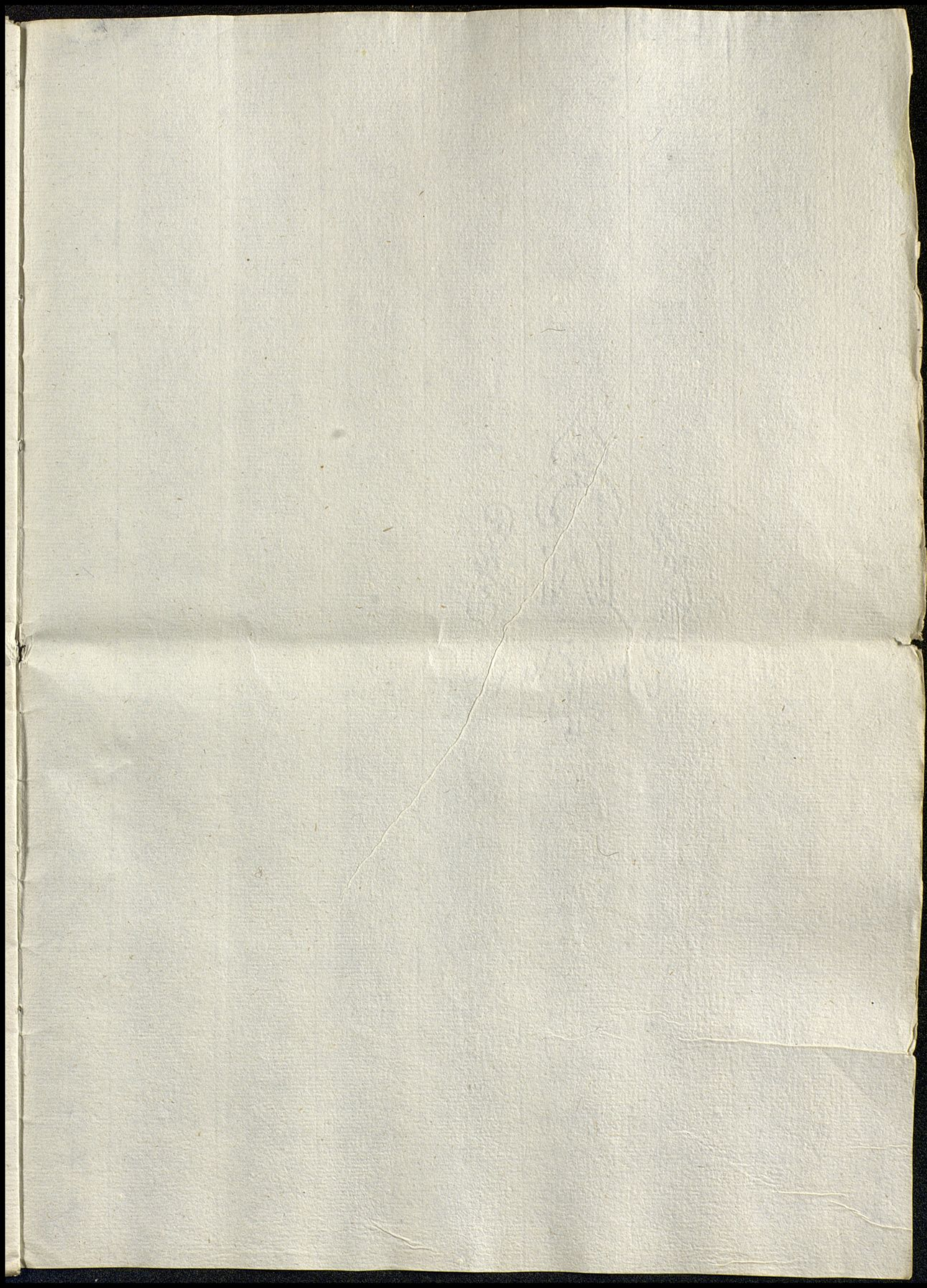
Desde a a, c, que comprehende lo largo El tumor,  
tenia extension tres palmos.

Desde d, a, d, que comprehende su ancho, o la mitad  
de su circunferencia, tenia <sup>100</sup> extension como cora-  
de dos palmos y quatro; y quatro palmos y medio el  
todo de su circunferencia.









87-A. A=1001

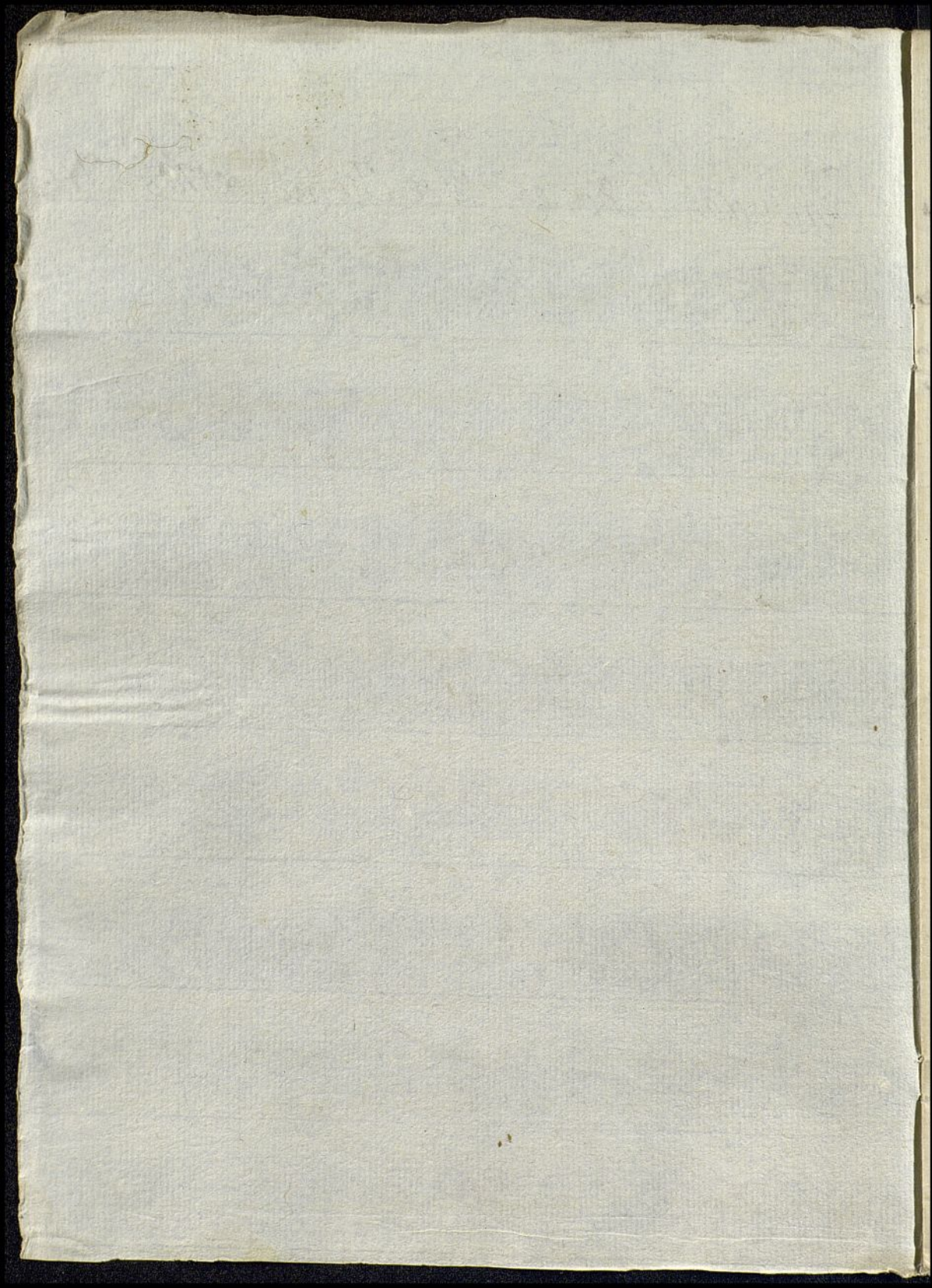
28062



+

Censura leida en 17 de Junio de 1790 N<sup>o</sup> 63

87. A. A. = v<sup>o</sup> 1





La observacion presentada á las Juntas por D<sup>n</sup> Josef Sancho, y cometida á mi censura, se reduce á un Enterocoele inguinal doble y completo, que padecia un hombre como de 45 años, de resultas de haber recibido una cor de caballo sobre los anillos de los musculos ~~en~~ obliquos externos del abdomen quatro años antes del de 1787 que lo vio el Observador; en cuyo tiempo el tumor habia crecido hasta dar redor por bajo de las rodillas, cubriendo los musculos por los lados con eni toda su extension, y sabreraleiendo por entre ellos posteriormente, por lo que su figura formaba huecos donde se acomodaban los musculos. El quera del tumor en las partes superiores excedia la longitud del pene, y ocultandola las orinas no podia salir sino fluyendo por la parte anterior del tumor, por cuya causa en unos puntos lo habia escoriado, y en otros se habian formado incrustaciones.

En el vientre del paciente se hallaba tan vacío de intestinos que solo parecia contener las porciones necesarias para que no faltara comunicacion entre el estomago y el tumor, y entre este y el ano.

Las incomodidades consecutivas al organo solamente del tra

mor, y a su mucha peso, junta con las originadas de la  
charreara de la orina sobre el, tenian demagada al  
sujeto, aunque por su relacion, y contextura se deducia ha-  
ber sido quera antes de padecer las cronicas expresadas.

Por estas razones se propuso el Autor remediar los efectos que  
mas le incomodaban, apartandose de tentar la reduccion  
porq<sup>a</sup> aun las tentativas de la taxis le parecieron poder  
ser danosas, y asi mantuvo suspendido el tumor, y algo com-  
primido con el vendage suspensor del Orzoto, diferencian-  
dolo del comun con ponerle una escapularia para que  
los hombros, y no la cintura mantuvieran el peso.

Para evitar el charreara de la Orina le mando hacer y  
aplico unas camulas en forma de embudo, metiendo el peso  
del paciente en las partes mas anchas.

Con estos medios consiguió el que se curarian las ulcerillas,  
y repararian las incontinencias en pocos dias. Este alivio le  
proporciono al paciente el continuar su marcha mendic-  
ante, y privo al Observador de ulteriores noticias.

De este hecho inferir que son terribles los resultados de la  
debilidad del tejido de los anillos inguinales, y mas si no se  
hace el aprecio que merecen las cronicas a que dan lugar,  
que llegara el caso de no poder intentar mas que la  
curas paliativas, y aun esto a costa de inventar medios

extraordinarios, para lo qual es indispensable al Cirujano el genio de las invenciones.

Tambien infiere que no es imposible paliar estos males, y haer menos molestas, y de mas duradexas las vidas de los Pacientes.

Por fin concluir con hacer presentes que el caso de sus observaciones no es el único respecto à las operaciones prolongacion del <sup>era</sup> otro, pues Dionis en su tratado de operaciones refiere otras mayor, y Antonio Pannas otra en que el tumor llegaba hasta los tobillos, sobresalía mucho à los muslos por detras, y cubria las piernas por delante aun llevando las muy apartadas. Con este motivo, sin embargo de inclinarse à que estas enfermedades eran distintas en la mayor parte de la del enfermo de sus observaciones, vuelve à decir de la grande extensibilidad del escroto, la necesidad de oponerse desde el principio à sus progressos, y de remediar las conseqüencias ultimas quando se llegue en la mas avanzada del mal, à fin de prolongar los dias de los pacientes.

Para mayor inteligencia del estado del Paciente acompaña unas laminas que representan las dimensiones del tumor, los sitios donde habia escoriaciones, y encrustaciones, las qual es conforme al original segun muchos que he

vieron.

### Sensuras.

Las observaciones referidas, confirman, confirman los malos efectos de las curas desviadas en sus principios por necesidad, ó por conveniencia, pues aunque aquellas son más frecuentes no faltan casos en que los mismos pacientes procuran conservar, y aun esperezar su mal para conservar la caridad de sus próximos, y pasar sin otro trabajo, que el de mendigar una vida ociosa, aunque a costa de las incomodidades de su enfermedad, hasta que estas se aumentan y aun los obliga de concertar de puerta en puerta para buscar el alimento diario. En este conflicto se ven quando claman por su alivio, y si lo consiguen no quieren sujetarse á una cura tal vez radical.

Por experiencia propia podría citarse varios ejemplos de pobres que aun prometiéndoles curarlos, no han querido sujetarse á la quietud, y á la dieta con que podrían curarse. Lo no asegurare que el de la observación que comuno, fuera de esto pero la sospecha no carece de todo fundamento. Suponiendo pues que el solicitaba solo algún alivio, el Autor de la observación lo consiguió con los medios más apropiados conocidos, y con otros que por analogía le sugirieron su ingenio, y buenos deseos de

aliviar á sus remediandos aun quando estos no pretenden  
dar otra cosa? Pero suponiendo que solo pretendian  
prolongar sus dias que riesgo era el que tenian este po-  
bre? es de que el tumor creciera hasta romper las  
paredes que hallava uno de partes continentales del ab-  
domen, ó el que aumentando las exorciaciones por la  
presencia continuada de la orina, se inflamara todo  
el saco, y se mortificara como era de temer en una  
parte distendida tan extraordinariamente, todo lo qu-  
al preciso el Observador sosteniendo y comprimiendo  
el tumor, y dando salida á la orina sin que chorrea-  
ra sobre él; para lo qual pudo servirle de guia lo que  
se practica con lo que en las campañas de Venus han  
perdido el instrumento natural con que se arroja la  
orina sin que toque á las carnes, y á la ropa con que se  
cubren.

Para cumplir el encargo de censor es necesario pasar á  
decir algo no de lo que practicó el Observador, sino de lo que  
supone podia suceder, y de lo que temo por arriesgado el  
tentar. Esto es si la rotura mas terrible seria la del  
saco carnoso, ó la de los tegumentos del escroto, y si podia

Tentarse la reducción de las partes que habían salido de su lugar.

En quanto á lo primero hay observaciones de haberse roto antes el saco exsternio y causar una estrangulacion en las partes de intestino, ó de Omento que habia pasado por su abertura. En el volumen 57 de las Transacciones Filosóficas se refiere un caso de esta especie en una Cerua de un tamaño regular, y Neubaver refiere otro en un progama publicado en Jena el año 1770.

Respecto de lo segundo creo que nada se conseguiria en tentar con prudencia la reducción, para observar si habia ó no las adherencias que con fundamento se sospechaban, y que no habiendolas se podia ir reduciendo poco á poco los intestinos, manteniendo el sujeto en la situacion correspondiente para que las partes reducidas no volvieran á salir fuera, y disminuyendo diariamente la cantidad de alimento hasta no darle mas que lo preciso para conservar la vida, á fin de que disminuido el volumen de todo el canal intestinal pudiera contenerse dentro del abdomen, lo qual seria imposible haciendo la reducción de una vez, y si se previedera el método de manijon, cuyos buenos efectos estan acreditados en las heridas del canal intestinal, y la observacion siguiente manifiesta



que puede tener lugar en las eversiones por el anillo  
inguinal.

Un Sitaro de mas de 60 años habia mas de 8 que padecia  
una Enteroepiplocele en el lado derecho, que le imposibilita-  
ba enteramente el andar, y lo tenia reducido á que lo sa-  
caran á la puerta de la casa en una silla para pedir  
limosnas á los que pasaban por las calles. dos médicos de experia-  
ma tan pichicos de estas gentes movieron á un buen  
Señor que pasaba por aquel sitio á prometerle sus auxilios  
para curarlo, y empezó á cumplir su oferta mandandome  
llamar para verlo, y curarlo si era posible. En el reconocimi-  
ento primero vi que tentado la reduccion conseguí alguna  
parte, y esto me alentó á proponerle que se podía tentar  
la total reduccion con las dietas, y la situacion horizontal,  
á lo qual se convino el Paciente, y habiendolo guardado  
16 dias el regimen de echarse tres lavativas al dia, y no  
tomar mas alimento que cinco tazas de caldo de pollo en  
cada 24 horas, al cabo de ellos se concluyó la reduccion de  
su Carnic, y se le puso un Brazo de resorte bien au-  
modado; no obstante permanecio en las Camas hasta cumplir  
el mes aumentandole graduadamente las comidas hasta  
que á los quarenta dias salió á las calles, y lo he visto tra-  
vajar despues en su oficio de Herrero muchos años.

A los casos que cita el Autor de la observacion se puede aña-  
dir con mas propiedad, el que refiere Chopart en su obra

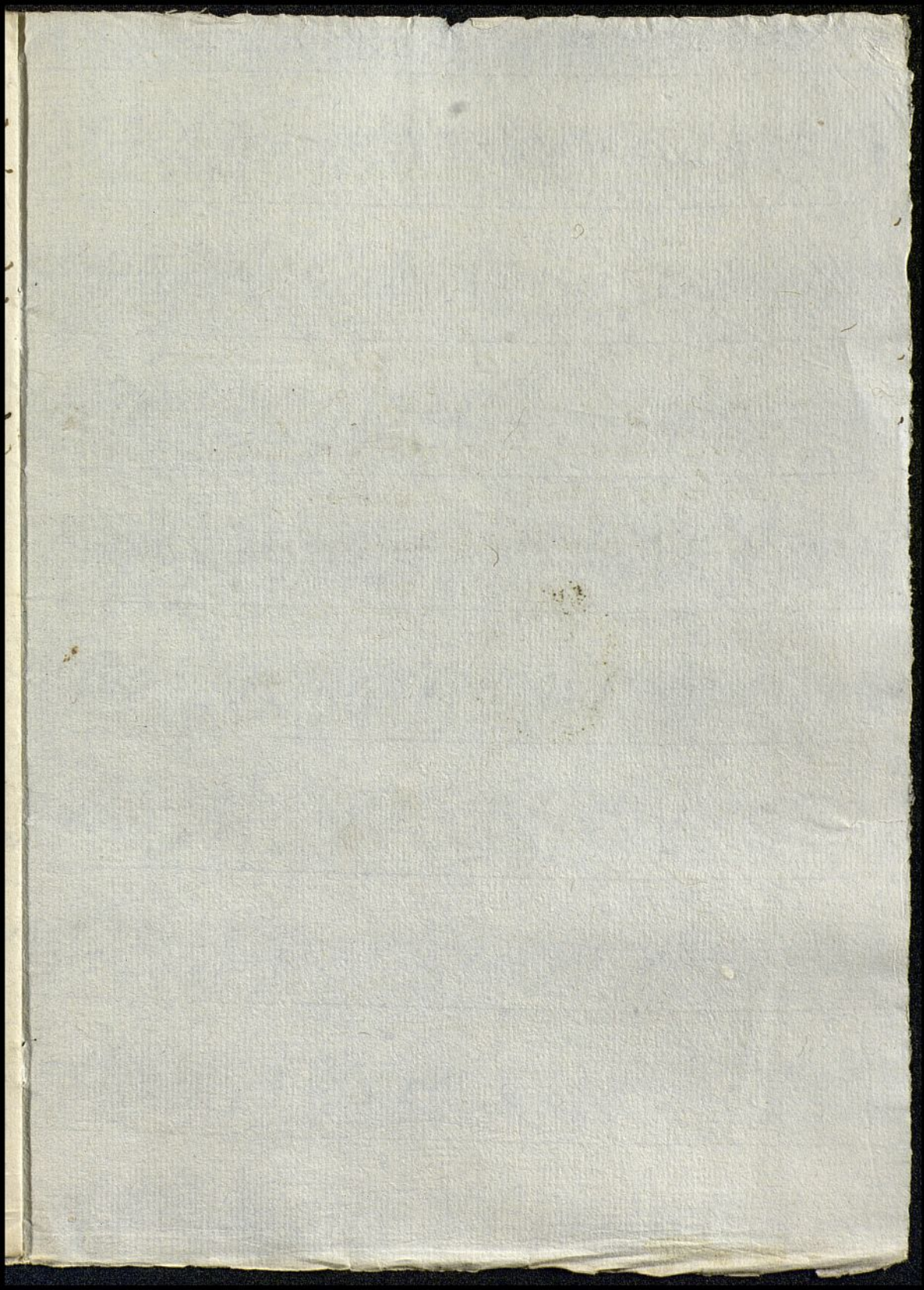
(4)  
de *Crifeismas* *Chirurgicas*, de una mujer que tenia  
en la parte superior posterior del muslo una *Exmia* que  
se extendia hasta la rodilla, y tenia tres pies de circunfe-  
rencia en su parte mas ancha, y que le impedia el au-  
tarse sobre la espalda. En la inspeccion de su cadaver se  
encontraron en el tumor el *epiplo*, el *colore*, el *mesente-  
rio*, y con todos los intestinos delgados.

Este caso, repetido es mas analogo al de las observaciones de  
D.<sup>o</sup> Josef Sanchez, que lo que cita para hacer ver que  
no es unico el de su observacion.

Madrid y Junio 27 de 1790.



Juan de Nabarra



Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



